

Переводчик: EndlessFantasy TranslationРедактор: EndlessFantasy Translation Было солнечно и светло, но Чжоу Цинфэн чувствовал холод внутри. Он находился в чрезвычайно одиноком районе. Хотя по улицам бродило множество людей, у всех у них было холодное выражение лица. Все они были грузными чернокожими мужчинами, которые выглядели свирепо и устрашающе.

Их взгляды были острыми и недружелюбными. Никто не разговаривал громко на улицах; они собирались в группы по два-три человека и злое перешептывались между собой. Чем бы они ни занимались, они по привычке бросали взгляды направо и налево, как будто ожидая, что в любую минуту за ними может выскочить враг.

Будучи единственным китайцем среди всех афроамериканцев, Чжоу Цинфэн нервничал. Он нашел уличный указатель, но на нем было всего несколько слов - "Район Северного Бруклина". Часть знака уже сгнила. В нем также было несколько ярких пулевых отверстий.

'Черт возьми, где же это место?'

Чжоу Цинфэн не увидел поблизости ни одного автобуса. Не видел он и такси. Иногда мимо проезжало несколько машин. Они проносились мимо быстро, как будто у них горели задницы, или как будто их подстерегала опасность, если они останутся здесь надолго.

Все уличные фонари были разбиты людьми, тренирующимися в прицеливании. Случайные камеры на улицах превратились в шелуху. В переулках воняло мочой. Время от времени он видел нескольких растрепанных странников, рывшихся в мусорных баках.

Чжоу Цинфэн бродил по району в течение получаса. Его желудок начал урчать. У дороги он увидел турецкую кебабную, толкнул дверь и вошел внутрь.

В магазине было несколько покупателей, все они тихо переговаривались между собой. У прилавка сидела грузная женщина. Увидев вошедшего Чжоу Цинфэна, она спросила: "Что вы хотите?".

"Шашлык". Чжоу Цинфэн просмотрел меню в магазине и выбрал самый дешевый вариант.

Женщина взяла нож, отрезала немного говядины с прилавка, добавила немного зелени и салатной заправки.

Разложив блюдо по тарелкам, она протянула его Чжоу Цинфэну со словами: "Шесть долларов".

Чжоу Цинфэн голодал почти целый день. Расплатившись, он взял вилку и нож и с жадностью принялся за еду. Турецкий кебаб был очень вкусным блюдом в Штатах. Порция была довольно щедрой, так что она хорошо заполняла пустой желудок.

Пока он ел, Чжоу Цинфэн обдумывал варианты. Он больше не мог оставаться у Катарина, но это был не конец света. Успокоившись, он все обдумал. Не всегда все идет гладко. Все будет хорошо, пока он выживает.

Мне нужно найти собаку-робота по кличке "Собачье мясо". Эта собака будет надежнее любого человека. По крайней мере, она не бросит меня на полпути, как это сделала Катарина.

И я не могу проиграть пари с Тони Паркером. Если я увижу, что этот хиппи стоит передо мной с Dog Meat, я буду чертовски зол".

'Я не могу украсть Dog Meat без Энджи, поэтому я должен попытаться найти способ связаться с ней.

Мне также нужно заработать немного денег, иначе я умру от голода еще до того, как мы поговорим о собачьем мясе".

Чжоу Цинфэн задумался. Когда он заканчивал еду, работница кебаба поставила перед Чжоу Цинфэном стакан с колой и сказала: "Это вам. За счет заведения".

"Спасибо." Чжоу Цинфэн хотел пить. Он поднял стакан и выпил больше половины.

Шашлычница медленно сказала: "Человек, которого вы убили, однажды ограбил наш магазин. Я проклинала его бесчисленное количество раз, молясь, чтобы он умер на улице. Похоже, сегодня мое желание наконец-то исполнилось".

Что? Чжоу Цинфэн приостановился на некоторое время, услышав это. Он медленно поднял глаза на шашлычницу. Та указала на телевизор на стене. По телевизору показывали кадры убийства возле Target, а репортер обсуждал ухудшение общественной безопасности на улицах.

"Черт, меня показывают по телевизору!" Чжоу Цинфэн в шоке уставился на телевизор. На экране показывали записи камер видеонаблюдения из близлежащего Макдональдса.

На нем было четко видно, как его грабят, а затем он поворачивается назад, достает нож и убивает человека.

"Хорошая работа". Пожилой мужчина, сидевший на сиденье рядом с ним, похлопал Чжоу Цинфэна по плечу. Он также имитировал то, как Чжоу Цинфэн убил мужчину, и с восхищением сказал: "Ты очень быстро обернулся и дрался очень жестоко. Ты ведь китаец, не так ли? У тебя отличное кунгфу!"

'Кунгфу, твою мать! Какое, к черту, кунгфу? Я теперь разыскиваемый убийца, как ты можешь шутить на эту тему?

Чжоу Цинфэн обливался холодным потом при виде своего портрета на экране телевизора. Он выпил колу, поставил стакан и повернулся, чтобы уйти из шашлычной. Однако в этот момент дверь с грохотом захлопнулась, и в нее вошли двое полицейских.

Чжоу Цинфэн не остановился на месте и не бросился бежать. Вместо этого он спокойно вышел на улицу с опущенной головой, отводя взгляд от полицейских. Опустив голову, он заметил, что полицейские немного замедлили шаг. Они разделились и встали по обе стороны от Чжоу Цинфэна, и оба одновременно потянулись к кобурам.

Его узнали!

Чжоу Цинфэн, будучи китайцем, был слишком заметен в море других рас. Ему было трудно не привлекать к себе внимания. Телевизор на стене транслировал его портрет, и это еще больше облегчало распознавание его личности.

'Я мертв! Если меня поймают, меня точно бросят в тюрьму, и я там сгнию до смерти!

Сердце Чжоу Цинфэна упало. Он поднял голову и увидел двух белых полицейских, которые пристально смотрели на него. Один из них открыл рот, чтобы крикнуть, сняв пистолет с предохранителя.

'Я не могу быть пойман. Я не могу!

Хитрее всех, он всегда нападал первым!

Пассивная способность, которую приобрел Чжоу Цинфэн, была активирована. Он двинулся вперед, набрасываясь на полицейского, который только что положил руку на кобуру. Он оттолкнул руку мужчины в сторону и снял с предохранителя пистолет Glock 17, прежде чем полицейский успел это сделать.

А затем... Он вытащил пистолет, поднял его и прицелился.

Эти три действия были выполнены одновременно. Все присутствующие восхитились ловкостью Чжоу Цинфэна перед лицом опасности.

Когда появились полицейские, остальные в магазине подумали, что с молодым человеком будет покончено. Никто не ожидал, что он может быть настолько быстрым и что ему удастся одержать верх над полицейскими. Старик, который похвалил Чжоу Цинфэна, негромко воскликнул: "Кунфу!".

'Старик, ты смотришь слишком много фильмов!'

Чжоу Цинфэн тяжело дышал. Только что совершенные действия требовали большой взрывной силы. Его сердце бешено билось, а на лбу выступил пот.

На месте происшествия было двое полицейских. У первого из них выхватили пистолет. Второй держал руку на кобуре. Они оба замерли, ни один из них не двигался.

Узнав Чжоу Цинфэна, полицейские начали действовать быстро и слаженно, но перед глазами все расплывалось, а потом ситуация вдруг перевернулась с ног на голову. Они никогда не видели, чтобы кто-то двигался так быстро, почти как призрак".

Чжоу Цинфэн направил пистолет на полицейского в кобуре. Он прорычал: "Положите пистолет и рацию на стол, а вашего друга пристегните наручниками к ножке стола. Быстро, делайте, что я говорю, или я буду стрелять".

Оба сделали, как он сказал. Они послушно положили свои пистолеты перед Чжоу Цинфэном. Полицейский надел наручники на второго и выбросил ключ за дверь. Процесс прошел гладко. Увидев воочию нечеловеческую скорость Чжоу Цинфэна, никто из полицейских не осмелился действовать безрассудно.

Оба полицейских больше не представляли для него угрозы. Чжоу Цинфэн затаил дыхание. В этот момент он увидел кобуры, которыми были вооружены полицейские. Он прорычал: "Снимайте одежду".

Что?

Оба полицейских подумали: "Неужели мы столкнулись с извращенцем? Он в розыске, а все еще хочет снять с нас одежду?".

Окровавленная одежда Чжоу Цинфэна была слишком привлекательной. Он приказал одному из полицейских снять с него рубашку и брюки, а сам надел их на себя.

Хотя они были немного мешковаты, но вполне приличны.

Кобуры, рация, наручники, порошок чили, электрошокер и полицейский фонарик. Нацепив наручники на обоих полицейских и прихватив эти вещи, Чжоу Цинфэн вышел из магазина, теперь он был похож на полицейского, патрулирующего улицы Бруклина.

'Черт... Я только что ограбил двух полицейских! Я все глубже и глубже влипаю в дерьмо. После этого за мной будет охотиться каждый коп в Нью-Йорке!

<http://tl.rulate.ru/book/81005/2523770>